



Organisation intergouvernementale pour les transports internationaux ferroviaires  
Zwischenstaatliche Organisation für den internationalen Eisenbahnverkehr  
Intergovernmental Organisation for International Carriage by Rail

---

**Commission d'experts techniques**  
**Fachausschuss für technische Fragen**  
**Committee of Technical Experts**

**TECH-21010-CTE13-9**

**21.04.2020**

Original : EN

## **13<sup>E</sup> SESSION (2021)**

---

Proposition de mise à jour des références aux documents techniques de la STI ATF listés à l'appendice I de la PTU ATF

## 1. INTRODUCTION

La version de la prescription technique uniforme concernant les applications télématiques au service du fret (PTU ATF) en vigueur depuis le 1<sup>er</sup> décembre 2017 définit les exigences relatives au processus de communication entre entreprises ferroviaires et gestionnaires d'infrastructure, aux bases de données destinées au suivi de la circulation des trains et des wagons et aux informations à fournir aux clients du fret. Elle est équivalente au règlement (UE) n° 1305/2014 de la Commission du 11 décembre 2014 relatif à la spécification technique d'interopérabilité concernant le sous-système « Applications télématiques au service du fret » du système ferroviaire de l'Union européenne<sup>1</sup> (STI ATF).

La PTU ATF fait référence aux documents techniques publiés et régulièrement mis à jour sur le site Internet de l'Agence de l'Union européenne pour les chemins de fer. Ces renvois ont été inclus dans la PTU de sorte à ce que les dispositions sur l'informatique soient inscrites dans la COTIF, mais gérées par l'Agence. Toute modification de ces renvois constitue formellement une modification de la PTU ATF et doit par conséquent faire l'objet d'une décision de la Commission d'experts techniques en application de l'article 20, § 1, lettre b), de la COTIF et des articles 6 et 8a des APTU.

L'Agence met régulièrement à jour les documents techniques de manière à corriger des erreurs et tenir compte des retours reçus. L'appendice I de la PTU ATF fait directement référence à la dernière version de ces documents techniques.

## 2. CONTEXTE ET FOND DE LA PROPOSITION

Les modifications proposées et leurs justifications sont présentées ci-après avec leur identifiant et l'entité à l'origine de la demande à l'échelon de l'UE. Les descriptions ont été fournies au Secrétariat de l'OTIF par l'Agence de l'Union européenne pour les chemins de fer<sup>2</sup>.

### 2.1 VERSION DE MAINTENANCE 2.4.0 POUR LA STI ATF

La version de maintenance a été publiée sur le site internet de l'Agence le 15 juin 2020.

#### 2.1.1 CORRECTION D'ERREURS DÉCOUVERTES DANS LE DOCUMENT TECHNIQUE ERA-TD-105 « TAF TSI — ANNEX D.2: APPENDIX F — TAF TSI DATA AND MESSAGE MODEL »

*Table 1 : Liste des demandes de modification pour correction d'erreurs*

<i>Identifiant</i>	<i>Nom de la demande de modification</i>	<i>Demandeur</i>
TELEM00000473	Correction of Error: Requested Calendar BitmapDays	CER
TELEM00000477	Addition of a Related Identifier Section in TrainRunningForecast and Information	CER
TELEM00000491	Error in pattern for LocoTypeNumber	CER
TELEM00000492	TAF revision - Common Interface specification Annex D.2, Appendix E	CER
TELEM00000497	Spelling mistake in element "MultilateralAuthorisationCountries"	CER
TELEM00000515	Error in xsd of TAF TrainComposition message (duplex of OTN)	CER

<sup>1</sup> Journal officiel de l'UE n° L 356, 12.12.2014, p. 438–488.

<sup>2</sup> Les noms des demandes de modifications et les codes logiciels restent en anglais.

Les demandes de modification suivantes concernent des erreurs découvertes par les entreprises du secteur dans le cadre de la mise en œuvre des fonctionnalités pour la communication EF-GI :

- Demande 473 : Le bitmap pour le calendrier requis pour les « PathRequests » a été étendu à plus de deux ans.
- Demande 477 : La section « TrainOperationalIdentification » des messages « TrainRunning Forecast » et « TrainRunningInformation » a été élargie avec un nouveau bloc facultatif « RelatedTransportOperationalIdentifiers ». Cela permet l'identification des trains liés (p. ex. pour les trains de remplacement).
- Demande 491 : Les erreurs dans le xs:pattern pour les expressions de « LocoTypeNumber » ont été corrigées.
- Demande 492 : L'URL pour le service de pulsation de l'interface commune a été corrigée.
- Demande 497 : Le nom de l'élément « MultilateralAuthorisationCountries » était mal orthographié. Cette erreur a été corrigée.
- Demande 515 : L'élément « OperationalTrainNumber » était défini deux fois dans le « TrainCompositionMessage ».

Ces erreurs ont été corrigées dans la base de référence 2.4.0 pour la STI ATF. Des informations détaillées sur ces demandes de modifications sont disponibles à l'annexe II.

## 2.1.2 INTRODUCTION DE NOUVEAUX ÉLÉMENTS DANS LE DOCUMENT TECHNIQUE ERA-TD-105 « TAF TSI — ANNEX D.2: APPENDIX F — TAF TSI DATA AND MESSAGE MODEL »

*Table 2 : Liste des demandes de modification pour ajout de nouveaux éléments*

<i>Identifiant</i>	<i>Nom de la demande de modification</i>	<i>Demandeur</i>
TELEM00000472	Update of TrainCompositionMessage with complex TrainActivityType	CER
TELEM00000475	Specification for number in “message type” for national messages	CER
TELEM00000480	Change of annotation of data type “Time” in xsd	CER
TELEM00000485	Identification of a Section (Operation)	CER
TELEM00000489	Indication of coasting in Path construction	CER
TELEM00000493	Customer information in WagonReleaseNoticeMessage	CER
TELEM00000494	Customer information in WagonDepartureNoticeMessage	CER
TELEM00000495	Specification of the Limit Speed in the PlannedTrainData	CER
TELEM00000496	Extension and clarification of overhaul date information in RSDS message	CER
TELEM00000500	Cardinality mistake of element “LoadChangeDevice” in RSRD design dataset	CER
TELEM00000501	Representation of NOI TSI in RSDS message	CER
TELEM00000508	New message header element MessageDateTimeCreated	CER
TELEM00000509	TrainRunningInterruptionMessage additional element "InterruptionStatus"	EIM

Ces demandes de modification ont été soumises dans le but d'introduire de nouveaux éléments dans le document technique ERA-TD-105 « TAF TSI — Annex D.2: Appendix F — TAF TSI Data and Message Model ».

- Demande 472 : « TrainCompositionMessage » a été élargi à de nouveaux éléments concernant la « TrainActivity ».
- Demande 475 : Le type de message a été amélioré en autorisant les nombres pour certains messages nationaux particuliers.
- Demande 480 : Le format de l'élément heure a été modifié en HH:MM:SS.
- Demande 485 : Modification des sections opérationnelles pour « TrainCompositionMessage ».
- Demande 489 : Définition d'éléments supplémentaires pour prendre en charge la création de sillons utilisant la marche sur l'erre.
- Demande 493 : Les informations clients ont été rendues facultatives dans « WagonReleaseNotice Message ».
- Demande 494 : Les informations clients ont été rendues facultatives dans « WagonDepartureNotice Message ».
- Demande 495 : L'élément limite de vitesse a été introduit dans « PlannedTrainData » pour permettre la prise en compte de la limite de vitesse dans la planification des sillons.
- Demande 496 : Des éléments supplémentaires ont été ajoutés à « DesignDataSet » (élément du « RollingStockDataset ») pour permettre l'échange de données pour la date de révision des wagons.
- Demande 500 : L'élément « LoadChangeDevice » a été modifié pour permettre la définition de plus d'un poids-frein pour le système de freinage à charge variable.
- Demande 501 : Une définition révisée a été introduite pour les systèmes de freinage (« BrakeSpecialCharacteristics ») et l'utilisation d'un wagon sur les itinéraires silencieux.
- Demande 508 : L'heure de création d'un message a été intégrée dans l'en-tête du message.
- Demande 509 : Un drapeau a été ajouté au « TrainRunningInterruptionMessage » pour indiquer lorsqu'un train est concerné par une interruption, même s'il n'est pas encore parvenu au point d'interruption.

Des informations détaillées sur ces demandes de modifications sont disponibles à l'annexe I.

### 2.1.3 INTRODUCTION DE LISTES DE CODE MODIFIÉES DANS LE DOCUMENT TECHNIQUE ERA-TD-105 « TAF TSI — ANNEX D.2: APPENDIX F — TAF TSI DATA AND MESSAGE MODEL »

*Table 3 : Liste des demandes de modification pour listes de code modifiées*

<i>Identifiant</i>	<i>Nom de la demande de modification</i>	<i>Demandeur</i>
TELEM00000474	New TypeOfInformation for acceptance and rejection of Draft and Final offer	CER
TELEM00000478	Cancellation of train object	CER
TELEM00000479	Addition of the a new code for the element TractionMode to identify "PushPullTrain"	CER
TELEM00000482	Change of process to reject path offer	CER
TELEM00000498	Clean up of code list of element "RouteClass"	CER
TELEM00000502	New TypeOfInformation code for "draft no alternative available"	CER
TELEM00000512	New Subsidiary Location Type Code for ENEE Codes	CER

Ces demandes de modification ont été soumises dans le but d'introduire de nouvelles valeurs ou de modifier des valeurs existantes dans la liste de codes dans le document technique ERA-TD-105 « TAF TSI — Annex D.2: Appendix F — TAF TSI Data and Message Model ».

- Les demandes 474, 478, 482 et 502 ont été soumises pour permettre davantage de valeurs pour la gestion des demandes de sillons. Cela permet d'avoir une description plus détaillée si un sillon doit être modifié par le GI.
- Demande 479 : Il est désormais possible d'indiquer un train réversible dans la liste de code « TractionMode ».
- Demande 498 : La liste de code « RouteClass » a été mise à jour avec de nouvelles valeurs.
- Demande 512 : Introduction du code de type de site secondaire pour ENEE afin de prendre en charge l'échange de données avec les acteurs utilisant encore ce code de site numérique.

## 2.2 VERSION DE MAINTENANCE 2.5.0 POUR LA STI ATF

La version de maintenance a été publiée sur le site internet de l'Agence le 15 décembre 2020.

### 2.2.1 CORRECTION D'ERREURS DÉCOUVERTES DANS LE DOCUMENT TECHNIQUE « ERA-TD-105: TAF TSI — ANNEX D.2: APPENDIX F — TAF TSI DATA AND MESSAGE MODEL »

*Table 4 : Liste des demandes de modification pour correction d'erreurs*

<i>Identifiant</i>	<i>Nom de la demande de modification</i>	<i>Demandeur</i>
TELEM00000550	Duplicated definition of DateLastOverhaul element	CER
TELEM00000552	Annotation formatting is changed in element LocoTypeNumber	CER
TELEM00000554	PlannedDateNextOverhaul is not optional but it should be according to CR, OverhaulValidityPeriod missing	CER
TELEM00000574	Errors in structure "CombinedTrafficLoadProfile" in xsd	CER

Les demandes de modification suivantes concernent des erreurs découvertes par les entreprises du secteur dans le cadre de la mise en œuvre des fonctionnalités pour la communication EF-GI :

- Demande 550 : Correction de la cohérence syntaxique pour « RollingStockDataset » pour ne pas utiliser la définition dupliquée localement de l'élément « DateLastOverhaul », mais plutôt l'élément global.
- Demande 552 : Correction de la syntaxe de l'élément « LocoTypeNumber » en déplaçant le champ d'annotation au sein du type complexe.
- Demande 554 : Correction de l'exécution des modifications de la demande de modification n° 496 à la base de référence 2.4.0. L'élément « PlannedDateNextOverhaul » est défini comme facultatif et l'élément manquant « OverhaulValidityPeriod » est introduit.
- Pendant l'intégration des modifications dans les fichiers XSD, l'Agence a remarqué que l'élément « OverhaulValidityPeriod » n'avait pas été soumis par le demandeur. L'Agence a prié le demandeur de fournir cet élément et l'a introduit dans le catalogue de messages de la STI ATF.

```
<xs:element name="OverhaulValidityPeriod">
  <xs:annotation>
    <xs:documentation>Validity period of last overhaul in years as
marked on the wagon</xs:documentation>
  </xs:annotation>
  <xs:simpleType>
```

```

<xs:restriction base="xs:integer">
  <xs:minInclusive value="1"/>
  <xs:maxExclusive value="20"/>
</xs:restriction>
</xs:simpleType>
</xs:element>

```

La documentation de la demande de modification n° 554 a été mise à jour en conséquence.

- Demande 574 : Correction visant à éviter les erreurs de validation pour l'élément entier « CombinedTrafficLoadProfile » (à définir comme « string 3 » au lieu de « range »). De plus, les sous-éléments sont devenus facultatifs puisque dans certains cas les valeurs ne sont pas disponibles. La restriction redondante « maxLength » est supprimée de cet élément.

Ces erreurs ont été corrigées dans la base de référence 2.5.0 pour la STI ATF. Des informations détaillées sur ces demandes de modifications sont disponibles à l'annexe II.

## 2.2.2 INTRODUCTION DE NOUVEAUX ÉLÉMENTS DANS LE DOCUMENT TECHNIQUE « ERA-TD-105: TAF TSI — ANNEX D.2: APPENDIX F — TAF TSI DATA AND MESSAGE MODEL »

*Table 5 : Liste des demandes de modification pour ajout de nouveaux éléments*

<i>Identifiant</i>	<i>Nom de la demande de modification</i>	<i>Demandeur</i>
TELEM00000449	Change of company code to 4-letter-alphanumeric	ERA
TELEM00000486	Change to TrainCCSystem element and code	CER
TELEM00000513	Wagon Interchange Sub Notice message	CER
TELEM00000514	Add new optional element PlannedSpeed to PlannedTrainTechnicalData	CER
TELEM00000549	Make element BookedLocationTime global	CER
TELEM00000551	Element AirBrakedMass documentation is changed.	CER
TELEM00000553	Types 0046 and 0047 are missing from the annotation in the element TrainActivityType	CER
TELEM00000562	Change of cardinality of TrainCCSystem element	CER
TELEM00000564	Incorrect reference in documentation of element "ExceptionalGaugingCode"	CER
TELEM00000567	Change of documentation of element SerialNumber of complexe type LocoTypeNumber	CER
TELEM00000568	Optional LimitedQuantityIndicator for type DanGoodsType	CER
TELEM00000569	Restriction of 'CargoCodingType' inconsistent	CER
TELEM00000575	Shift of elements "TrainCC_System" and "TrainRadioSystem"	CER

Ces demandes de modification ont été soumises dans le but d'introduire de nouveaux éléments dans le document technique ERA-TD-105 « TAF TSI — Annex D.2: Appendix F — TAF TSI Data and Message Model ».

- Demande 449 : Demande approuvée par le Bureau de contrôle des modifications à sa réunion du 27 mai 2020. Le format de code d'entreprise passe de 4 signes numériques à 4 signes alphanumériques.
- Demande 486 : De multiples systèmes de contrôle et de protection des trains peuvent désormais être indiqués dans la structure « TractionDetails ».

- Demande 513 : L'élément « OperationalTrainNumber » est rendu facultatif afin de permettre l'échange de « WagonInterchangeSubNoticeMessage » lorsque le prochain sillon n'est pas encore connu.
- Demande 514 : Introduction de l'élément optionnel « PlannedSpeed » dans les éléments de vitesse au sein de l'élément « PlannedTrainTechnicalData ».
- Demande 549 : Application de la correction de la cohérence syntaxique. Le but est de faire de « BookedLocationTime » un élément global au lieu de le répéter avec de possibles incohérences. Un nouvel élément est donc introduit en tant qu'élément « BookedLocationTime » copié du bas vers le haut.
- Demande 551 : Application de la correction d'erreur de documentation à l'élément « AirBrakedMass ».
- Demande 553 : Récupération de parties de la documentation manquantes depuis le dernier projet ATF (types 0046 et 0047 manquants dans l'annotation de l'élément « TrainActivityType »).
- Demande 562 : Modification de la cardinalité de l'élément « TrainCCSystem » pour permettre l'inclusion de systèmes CCS multiples disponibles dans le train. Cette demande sera traitée conjointement avec la demande 575.
- Demande 564 : La référence erronée « UIC 404-2 chapter 4.9.2 » est remplacée par la description dans la documentation de l'élément « ExceptionalGaugingCode ».
- Demande 567 : Modification de la documentation de l'élément « SerialNumber » de type complexe « LocoTypeNumber ». La documentation actuelle indique que l'élément ne doit pas être utilisé dans la phase de planification. Étant donné que celui-ci est nécessaire dans certains cas, la documentation doit être mise à jour en conséquence pour décrire les cas d'utilisation de l'élément.
- Demande 568 : Élément « LimitedQuantityIndicator » rendu facultatif pour permettre l'utilisation de « DangerousGoodsIndication » dans « PlannedTrainData ». Indiquer si les marchandises dangereuses sont en quantités limitées selon le chapitre 3.4 du RID n'est pas toujours une information pertinente, et n'est pas toujours disponible en fonction de la phase d'élaboration du sillon.
- Demande 569 : Adaptation de la restriction de l'élément « CargoCodingType » pour correspondre aux valeurs d'énumération listées pour cet élément.
- Demande 575 : Demande soumise conjointement à la demande 486 avec la liste des énumérations et systèmes disponibles. Déplacement des éléments « TrainCC\_System » et « TrainRadioSystem » des détails de traction vers le niveau supérieur, des détails de traction de la locomotive aux données techniques du train, afin qu'ils s'appliquent au train dans son ensemble et pas uniquement à l'unité de traction.

Des informations détaillées sur ces demandes de modifications sont disponibles à l'annexe I.

### 2.2.3 INTRODUCTION DE LISTES DE CODE MODIFIÉES DANS LE DOCUMENT TECHNIQUE ERA-TD-105 « TAF TSI — ANNEX D.2: APPENDIX F — TAF TSI DATA AND MESSAGE MODEL »

*Table 6 : Liste des demandes de modification pour listes de code modifiées*

<i>Identifiant</i>	<i>Nom de la demande de modification</i>	<i>Demandeur</i>
TELEM00000481	New TypeOfInformationCodes	CER
TELEM00000526	Code list TrainActivityType update	CER
TELEM00000570	New Subsidiary Location Type Code for Intermodal Terminals	CER

Ces demandes de modification ont été soumises dans le but d'introduire de nouvelles valeurs ou de modifier des valeurs existantes dans la liste de codes dans le document technique ERA-TD-105 « TAF TSI — Annex D.2: Appendix F — TAF TSI Data and Message Model ».

- Demande 526 : La liste de codes « TrainActivityType » a été mise à jour afin de pouvoir relier les trains transfrontaliers lorsqu'aucun identifiant de train n'est disponible.
- Demande 570 : Introduction d'un nouveau code de type secondaire afin de distinguer les terminaux intermodaux lorsqu'ils sont définis comme sites secondaires.

### **3. TRAVAUX PRÉPARATOIRES**

Les demandes de modification pour le document technique ont été publiées sur le site de l'Agence de l'UE pour les chemins de fer le 15 décembre 2020. Il n'a donc pas été possible d'en informer le WG TECH 42, qui s'était réuni les 17 et 18 novembre 2020. La procédure convenue pour garantir l'équivalence entre la PTU ATF et la STI ATF (TECH-20020-WGT40-5e, daté du 20 mars 2020) prévoit qu'en cas de retard, les demandes de modification devraient être soumises au Secrétariat de l'OTIF pour le mois de janvier de l'année suivante afin d'être soumises à la CTE en juin de la même année. Comme suite à la soumission par l'Agence du document décrivant les modifications et l'objectif des modifications aux annexes pertinentes du document technique, le Secrétariat de l'OTIF a préparé la présente proposition de décision.

### **4. JUSTIFICATION DES MODIFICATIONS**

Les documents techniques auxquels il est fait référence dans l'appendice I à la PTU ATF doivent être modifiés afin de corriger des erreurs, de tenir compte des retours reçus, de suivre les évolutions technologiques et de préserver l'équivalence avec les spécifications appliquées au sein de l'UE.

### **PROPOSITIONS DE DÉCISIONS**

1. En application de l'article 20, § 1, lettre b), de la COTIF et des articles 6 et 8a des APTU, la Commission d'experts techniques adopte les modifications à l'appendice I de la prescription technique uniforme concernant les applications télématiques au service du fret (PTU ATF) dans sa version du 1<sup>er</sup> juin 2020, telles qu'elles sont présentées dans l'annexe au présent document.
2. La Commission d'experts techniques instruit le Secrétaire général de publier la présente décision sur le site Internet de l'Organisation, conjointement avec une version consolidée de la PTU ATF.

## ANNEXE

### Appendice I Liste des documents techniques

<b>Nº</b>	<b>Référence</b>	<b>Titre</b>	<b>Version</b>	<b>Date</b>
1	ERA-TD-100	TAF TSI - ANNEX A.5: FIGURES AND SEQUENCE DIAGRAMS OF THE TAF TSI MESSAGES	2.1	10.02.2015
2	ERA-TD-101	TAF TSI - Annex D.2: Appendix A (Wagon/ILU Trip Planning)	2.0	17.10.2013
3	ERA-TD-102	TAF TSI - Annex D.2: Appendix B - Wagon and Intermodal Unit Operating Database (WIMO)	2.1	10.02.2015
4	ERA-TD-103	TAF TSI - Annex D.2: Appendix C - Reference Files	2.5	15.12.2020
5	ERA-TD-104	TAF TSI - Annex D.2: Appendix E - Common Interface	2.5	15.12.2020
6	ERA-TD-105	TAF TSI - Annex D.2: Appendix F - TAF TSI Data and Message Model	2.5	15.12.2020